

# REVISTA

DE LA

# CÀMARA AGRÍCOLA OFICIAL

DEL

# VALLÈS

Aquesta Revista se reparteix de franch entre tots els socis de la Càmera.

Pera els que no siguin socis, el preu de subscripció es de cinch pessetas l'any.

Se publica al menos una vegada al mes y sempre que la seva aparició sigui convenient.

No té número fixo de planas. Dels treballs firmats, no se'n fa solidaria la Revista.

Els originals no's retornan.

De totas las obras que's reben, se'n dona compte á judici de la Direcció.

Els anuncis, á preus convencionals.

DIRECCIÓ Y ADMINISTRACIÓ

*Secció 3.<sup>o</sup> de la Càmera Agrícola Oficial del Vallès*

**GRANOLLERS**

# Ofertas y demandas

---

Aquesta Revista contindrà la present Secció, al objecte de que tots els socis de la Càmera hi puguin posar anuncis de compra ó venda de productes agrícols, bestiar, fincas y tot lo referent á agricultura.

Pera anunciar en aquesta Secció, s' ha de ser soci de nostra Càmera; l' anunci per cada inserció, val á rabó de 25 céntims la ratllia.

Informes y encárrechs, á la Secció 3.<sup>a</sup> de la Càmera.

---

---

## OFERTAS

—Hi ha per vendre una junta de bous de vuyt pams d' alsada y de uns quatre anys.

—Matxo apropósit pels trevalls de pagés: se ven.

—Ceps americans arrelats Lot.—Direcció: Joseph Riera (can Puig), Santa Eularia de Ronsana.

---

## DEMANDAS

—Se comprarà una finca de regadiu de cabuda 50 ó 70 cuarteras.

---

## CORRESPONDENCIA

C. B. Tantas gracias. Ne parlarém.—N. C. Per aquest any no pot ser.—A. de F. A totas horas trobará l' Administrador al local.—S. S. Está bè. Vosté mateix.

---



---

# REVISTA

DE LA

# CAMARA AGRÍCOLA OFICIAL

## DEL VALLÉS

---



---

SUMARI: Las reformas del Notariat.—Higiene, medicina y economía del camp.—*Secció Oficial*: Lo de la entrada de llevors del extranjer.—El cambi de moneda antigua.—*Secció Llegislativa*: Las vinyas filoxeradas.—La zona neutral.—*Secció Bibliográfica*: Política Arancelaria.—Tratamiento de las enfermedades de la viña.—*Crónica de la Cámara*—Varietats.

---



---

## Las reformas del Notariat

Calenta encara la protesta de moltes corporacions, y de una manera especial la nostra, contra l' estat d' anarquia qu' en las relacions jurídicas de la familia catalana intentava produhir la sentencia d' un Jutjat de Barcelona, y mentres la tranquilitat de tots els catalans que tenen per perdre está pendent de la resolució qu' en definitiva 's dongui á n' aquell trascendental assumpto, un nou y gravíssim perill aménassa portar el major desgavell en el mentat ordre de las relacions jurídicas.

Ens referim, com compendrà el lector que estigui una mica al corrent de las cosas, al projecte de reforma del Notariat, segons Decret publicat pe 'l Ministre de Gracia y Justicia.

Ningú pot duptar de l' altíssima y delicada missió que desempenya el notari. Acudim á ell en els actes més importants de la vida; el tenim, com el sacerdot, al capsal del llit á l' hora de la mort; á n' ell li confiém els nostres secrets; en la seva confiança disposem dels nostres interessos; es el nostre conseller; es el qui per mala fe ó per poch coneixement ens pot embolicar á nosaltres ó als nostres successors en plets costosos: el notari, en una paraula, disposa moltes vegadas de la nostra tranquilitat y de la poca ó molta fortuna que tinguém.

El Notariat se ha fet digne d' aquesta confiança pública. No vol dir que hi deixi d' haver algunes excepcions, pero en general bé 's pot dir que aquesta institució es de las pocas bonas que 'ns quedan.

Y ara, si prosperessin els propòsits del Ministre de Gracia y Justicia ja fora tot diferent. En lloch de ser com son generalment els Notaris personas d' arrels en el país, centralizadas las oposicions á Madrid y ab la reglamentació que 's vol fer del Cos, serían d' aquí á pochi anys personas completament desconegudas; podrían ser homes digníssims, pero no fora aixó lo més probable. Es molt fácil que 's trobessin en el cas de tants altres empleats com hi ha que l' únich tribunal que pot castigar els seus contrafurs es el tribunal de la ley, no tenint per res en compte els fallos del tribunal de la opinió pública, aixó es, de la consideració dels amichs, parents y adherents, que aquí no 'n tenen. Lo més probable es que aquest Decret convertís al notariat en un assil de refugi ahont s' hi aixoplogués tot el personal de rebutj de Espanya, com ha dit un dels nostres estimats consocis, el Dr. Trias y Giró, President de l' Academia de Jurisprudencia y Llegislació de Barcelona.

De implantarse el decret de 26 de Febrer, se barrarían las portas al ingrés al Notariat á quasi tots els que ab la organisió actual están en condicions de guanyar una plassa; se privaría al públich de la llibertat que ha de tenir de servir-se del Notari que més li acomodi, y ens trobaríam, en fi, de aquí á pochi anys devant d' una colla de Notaris que, per bons que 'ls volguém suposar, desconceixerían per complert las costums jurídicas, las lleys nostras, exposantnos de consegüent á molts més conflictes dels que avuy tenim en materia de contractes y testaments.

Per aixó, apart d' altrás rahóns de tant ó més pés que aquestas, ens hem d' oposar al Decret del Ministre. Aquest Decret perjudicaría á tots el catalans, pero de una manera especialíssima á la nostra classe agrícola, que per naturalesa es la més aferrada á la tradició, la més íntimament lligada ab las nostres lleys que té d' aplicar el notari.

Aixís com el Decret de Reglament de Secretaris perjudicava per igual á tot Espanya, el Decret del Notariat faría mal especialment á Catalunya, pero un y altre d' una manera especial á la classe agrícola.

Per aixó la Junta Directiva de la nostra Cámara se proposa acudir al Ministre, demanantli que deixi corre els seus desastrosos projectes.

# HIGIENE, MEDICINA Y ECONOMÍA DEL CAMP

## I

### Higiene de las personas

**Una marfuga.—Causas de malalties.—Lo que convé.—Pá y vi.—Falsa economía.—Entrebanchs.—Pá de la respiració.—Un cás.—La millor medicina y el millor metje.—Midas antihigiénicas.**

En un poble de la montanya hi va haber una epidemia ó passa de verola, atacant de fort als que no estaban vacunats, morintne bastants, y deixant lliures, ó ab la verola lleugereta, als que estaban vacunats: els pagesos quan anavan á cridar el metje, segóns explicació d'ell mateix, deyan: «la sort que aquesta marfuga ha passat per las personas, que si hagués sigut per las bestias, ens haguera tirat per terra;» y afegí el mateix metje: «en aquet país, l'apotecari, el menescal y un servidor coneixém si venen á demanar auxili facultatiu per personas ó per bestias, abans de parlar; donchs si corren molt, y si trucan molt fort de nit, es casi segur se tracta d'algún animal malalt.»

Si hagués d'escrivir per aquell país, comensaria á parlar de las bestias; pero tractantse d'aquet país del Vallés, que va demostrant la seva ilustració ab esperit de unió y associació dintre la Cámara agrícola, comensarém per las personas.

El cós está bó si exerceix bè las sevas funcions: y si 's posa malalt, no es per culpa d'ell, sino per las cosas de fora d'ell que alteran las sevas funcions; y si una part del cós reb trastorns, tot el cós y fins l'ánima ne reben las consecuencias, que poden arribar á la mort si no 's detura el trastorn; aixís jo he vist morir á una persona per una punxada petita descuydada; y un altre per una esgarrapada de gat.

Las causas principals de nostras malalties son:

1.<sup>a</sup> La falta ó impuresa del aire que respirém, que pot produhir asfixia ó envenenament, aixís com las alteracions atmosféricas poden ocasionar perturbacions; y es que l'aire pur es el pa de la respiració tant ó més necessari per viurer que 'ls aliments.

2.<sup>a</sup> L'excés, falta ó mala calitat dels aliments y begudas: uns per menjar poch y per massa treball: altres per menjar massa y fe 'l drogo; axis com las falsificacions y mala calitat dels aliments, son causa de moltas malalties especialment en las ciutats, en las quals es cosa rara lo poguer menjar pa pur de blat, vi de rahims, oli d'olivas, llet bona y aliments sans y nutritius; poguentse remediar dit escándol y grans perjudicis perseguint ab rigor de justicia als falsificadors ó envenenadors, y deixant entrar dits queviures sense pagar dret de portas, de lo qual ne resultaria un gran bè pe 'ls consumidors que se alimentarian millor y més barato, y pe 'ls pagesos que son els que treballan més y guanyan menos; resultant que tot va

malament si va mal l' agricultura, la qual á Espanya va per terra per la poca unió é ilustració dels pagesos.

3.<sup>a</sup> Els cuchs, picadas de bestias venenosas, cops, caygudas, parássits y microbis que 'ns invadeixen per tot, especialment els microbis, bacterias, bacilus, protistos, protozoos é infusoris, alguns tan petits que s' han de veure ab un bon microscopi que no se sab bè si son plantas ó animals; lo que sí se sab que son causa de las més terribles pestas y malalties, y sort qu' ells ab ells se fan guerra y 's destrueixen, que sino se farien amos y ens destruirian.

4.<sup>a</sup> Las fortas impresions, excessos, vicis, desesperació, disgustos, afanys, mals de caps, temors, disputas, enrabiadas, envejas, sustos, tristesa y passions de tota mena son causa de la majoria de las morts prematuras, essent aqueixas malalties morals las de més mal curar.

Convé, donchs, viure en habitacions ben airejadas y soleyadas; que no hi hagi humitat ni mals olors; els sostres ó trespols alts, ventilats, oberts de dia y entreoberts de nit, sense plantas y olors dintre 'ls quartos ó habitacions, y pochs quadros y cortinatjes, que son nius de microbis. No s' esgarrifin de dormir bons y malalts en habitacions en que hi entri l' aire; perque es consell de célebres metjes y es costum molt estesa en nacions més fredas que la nostra; y jo hi he dormit y he conegut families que hi han dormit en paissos més frets que 'l nostre y durant els més rigurosos hiverns y s' hi han trobat molt bè sense constiparse may: dels enconstipats ja 'n parlarem un altre dia, aixis com de rentarse tot lo cós ab aygua freda per tornarse fort.

Las donas han de tenir cuydado ab la cuyna, procurant que 'ls aliments siguin sans, nutritius y ben arreglats dintre la economia possible: la cuyna es la millor farmacia per evitar malalties y ajudar á curarlas; y es respecte á la higiene lo que la farmacia respecte á la medicina. Tots sabem que 'ls cafés, tabernas y estanchs portan perjudici á la butxaca y á la salut, y desgraciad el que hi té afició desmesurada, que fa desgraciada á sa familia.

Molts creuen que 's necessita beure forsa vi per tenir forsa y han d' entendre que la forsa que dona 'l vi es passatjera, perque no es cap aliment, sols un excitant begut ab consideració, bastant tres petricóns al dia al més treballador.

Está probat científica y prácticament que 'l pá de pagés pastat á casa es més sabró y nutritiu que 'l pá de fleca, y que aquest fá unas sopas sense gust, gastantne més y donant menos aliment; y es que 'l pá de flor no es tant alicuat, tant complet, donchs diuen que un gos ab pá de fló sol, se vá assecant y acaba per morir-se, y ab pá de pagés que pasti prim, viu bè: á varias grans poblacions extrangeras s' han posat molts forns de pá de tot blat, ab prims y segó, un most de segul y fins alguna llegúm, resultant un pá que se senta bè y alimenta molt.

Els nostres antepassats ab pá y llegúms y menjant carn sols per la festa major, vivian més anys que nosaltres; y ara anant tot lo dia á la carniceria y ab caldos y llets, estém anémichs y patim casi tots del pahidor, de debilitat y carregats de xacras y som vells á mitja edat.

La major part dels pagesos de nostre país no 's poden alimentar lo necessari al seu pesat ofici.

Jo coneixia una mestressa que era estalviadora y entesa que criaba molta virám ab bastant negocis ab el fi de procurar bons aliments y abundants per la casa, posant gran interès en qu' estessin ben arreglats pe 'ls criats, y deya que aixó era estalviar; perque aixís els mossos tenian mes força per treballar y feyan molta més feyna, perqué treballaban ab gust é interès.

Havém de treballar per guanyar el nostre pá de cada dia, y esser económichs, pero no avaros y viure com á bestias, que nostra familia tè dret á la alimentació, á vestirse y á la educació convenient dintre la possibilitat.

He conegut á un pagés molt rich que pe 'ls seus negocis anaba á peu á Barcelona ab un tros de pá á la butxaca, ab lo que passaba tot lo dia, y espardenyas ab una beta; als seus dos fills ni 'ls vá donar instrucció ni cap carrera, ni 'ls vá criar pagesos; á la seva mort se trobaren richs, pero viciosos y sense afició á las terras, y se 'n anaren á Barcelona ahont en pochs anys se malgastaren els interessos que havia reunit el seu pare que 's privaba de lo més necessari.

Las malalties y morts ocasionadas per serveys prestats á la religió, á la familia, á la patria y á la humanitat son gloriosas; aixís com son poch honrosas las ocasionadas per vicis, egoísmes, imprudencias y tota classe de excessos y passións; y ¡son tantas y tantas las personas delicadas y mortas juvenivolas per culpa de 'ls excessos de 'ls pares y de 'ls seus propis!

Ja sé jo que la salut y la moral tróban mil entrebanchs y precipicis, y que poch arriban á port sense mullarse ó naufragar en el mar de las passións; pero qui vulga viurer sá del ánima y del cos llarga vida, ha d' esser home rahonable y valent per apartarse del camí que no li convé y véncer els obstacles y llassos que se li presentan en el camí de la vida per cumplir la seva missió.

Els que tenim la sort d' esser pagesos ó viurer en el camp, además dels aliments purs, tenim el principal aliment de la vida, qu' es l' aire del camp que respirém á pulmóns plens renovat pe 'ls aires, ja que 'l bon aire es més necessari que 'l bon pá. Cada una de nostras aspiracions introduheixen en nostres pulmóns mitj litre d' aire, y 'n consumim 540 litres per hora ó 13.000 en 24 horas: l' aire que surt de nostres pulmóns no serveix per respirar perque l' oxígeno aspirat se ha combinat ab carbó de nostre cos y s' expeleix ácid carbónich; aixís un auell ó animalet tancat dintre una caixa que ajusti bè, mort per falta d' aire, qu' es indispensable á la vida. Casi tots havém rebut la mala impressió al entrar en un lloch de molta gent, café, teatre, carril, quarto de dormir, deguda al aire impur; lo qual prova quan dolenta es la costum general de tenir tancats els quartos dels malalts, causa de llargas malalties y morirse malalts que se hagueren curat; perque si están bons necessitan bon aire y abundant, ab més rahó un malalt qu' expeleix malas olors y passa días y días dintre l' habitació: aixís se compren que si á un malalt li donem aire pur y renovat y netetat al llit, li traurém la meytat del mal. Una vegada me va passar un cas que me ha servit de molt: me cridaren per anar á visitar á una dona que estava malalta y que se posá de gravetat: al arribarhi, vareig trobar al Sr. Rector que li acababa de administrar els Sants Sagraments, y els fills de dita dona plorant al costat del llit. Era alarmant sa respiració fatigosa y cara fosca: no comprenent la causa de la agravació y sentint jo malestar dintre 'l quarto, me vingué

la idea de si podia serne la causa l'aire corromput de la habitació que tenian tancada y ab el llum encés; faig sortir á tots del quarto, obro la finestra de bat á bat, y me quedo ab lo Sr. Rector dihentli la meva sospita que vegerem prompte confirmada; ja que la malalta respirá millor desseguida, rebaixant cori per encant 'ls símptomas dolents ab un cambi radical favorable.

—Ja ho veu, Sr. Rector; prediquém vosté y jo contra la bárbara costum de tenir als pobres malalts tancats sense aire pur y ab un llum encés, que 's menja el poch aire que hi há. Si la higiene es necessaria pe 'ls bons, molt més pe 'ls malalts, de modo que un malalt ab la finestra ó balcó entreobert, bona netedat y sols aygua d'ordi per medicina, se curaria millor que sense dita higiene, ab bons metjes y medicinas, perque la *higiene es la millor medicina*.

El célebre metje Dr. Dumonlin estant en la agonía digué á varis metjes que 'l rodejaban: «vos deixo tres grans metjes»; y mentres pensavan que 'ls anava á anomenar á ells, continuá: vos deixo l'aygua, l'exercici y la dieta; de lo qual ne ha sorfit l'adagi: tranquilat, exercici y cuidado ab lo menjar, vet aquí tres metjes que no 's poden enganyar. Boerhove, metje també célebre, va dir que 'l millor remey y el millor metje es tenir el cap fret, el ventre lliure (que funcioni cada día), y els peus calents, perque ab aixó se fá bona sanch y circula bé; y las costums modernes, especialment dels senyors y dels que no tenen la sort de viure en el camp, contribueixen al contrari; á tenir el cap calent ab estufas, llochs tancats y licors, pells y abrichs al cap y al coll; el ventre restret é irritat ab menjars massa forts y poch treball; y 'ls peus frets per portar el calsat estret y no deixals airejar y caminar poch. Ens criém massa afeminats y sensuals y per aixó degenerém, sobre tot els que 's fan esclaus de las modas antihigiénicas y de las passións; hi ha moltas personas que al hivern en prou feynas se 'ls veu la punta del nás, ab tapabocas, boas, pells, manguitos, gorras peludas, cotillas que fan tísicas y abortar; capas ab colls que tapan el coll y fins el monyo y sombreros tant alts que tapan la vista, dels de darrera, y tant carregats de flors, plomas, cintas, aucells y fruytas que poden servir de museu de historia natural.

---

## SECCIÓ OFICIAL

### Lo de la entrada de llevors del extranjer

Haventse dirigit aquesta Cámara al Ministre d'Agricultura, propositantli que concedís franquicia d'Aduanas á las llevors y plantas novas provinents del extranjer (segóns Exposició que insertarem en el número passat) va contestarnos, el Ministre que essent l'assumpto d'incumbencia del de Hisenda, á ell traspassaria la nostra instancia, afegint que la recomanaria per considerarla justa.



Ha recaygut resolució, encara que no definitiva, sobre el particular. Vegis la comunicació que hem rebut:

«Dirección general de Agricultura, Industria y Comercio.—Agricultura.—El Excmo. Sr. Ministro de Hacienda comunica al de Agricultura, Industria, Comercio y Obras públicas, con fecha 3 del actual, la Real orden siguiente:

Excmo. Sr.—Vista la instancia de la Cámara Agrícola Oficial del Vallés que con Real Orden de fecha 20 de Noviembre último remite á este Ministerio el digno cargo de V. E., en cuya instancia se solicita franquicia arancelaria para las semillas, tanto de nuevas variedades, como de las ya conocidas, destinadas á mejorar la producción agrícola; y caso de no ser esto posible que se rebajen los derechos que aquellas satisfacen á su entrada en España; Resultando que la entidad mencionada funda su pretensión en la necesidad de facilitar á los labradores medios económicos de procurarse dichas semillas, hoy excesivamente caras, no solo por el sobreprecio con que aumentan su coste los transportes y los cambios, sino por los derechos arancelarios con que se les grava, lo que dificulta su adquisición, imposibilitando el progreso de la Agricultura nacional que podría enriquecer la variedad de cultivos á que se dedica con otros de grandes rendimientos, de lo que solo existe noción entre nosotros por los periódicos profesionales extranjeros; Considerando que la franquicia, ó en su defecto rebaja de derechos arancelarios que á la importación de semillas destinadas á mejorar la producción agrícola se pretende, no puede otorgarse por una decisión ministerial, por oponerse á ello la base novena de la Ley arancelaria de 1.º de Julio de 1869, vigente en la actualidad, que taxativamente prohíbe se concedan exenciones ni reducciones de ninguna especie; el Rey (q. D. g.) se ha servido disponer se manifieste á V. E. que por el motivo anteriormente expuesto no puede accederse á la petición de la Cámara Agrícola del Vallés por conducto de ese Ministerio.»—Lo que comunico á V. S. para su conocimiento y demás efectos.—Dios guarde á V. S. muchos años.—Madrid 18 Febrero de 1903.—El Director general, Alonso Martínez.—Sr. Presidente de la Cámara Agrícola Oficial del Vallés (Granollers, provincia de Barcelona.)»

Hem de respectar el mirament á la lley qu' en aquesta qüestió ha volgut tenir el senyor Ministre. No desistírem del nostre empenyo, acudint allá ahont sigui necessari pera sortir ab la nostra, segurs de que si ho logrérem, prestarém un senyalat servey á l' Agricultura del país.

Estém esperansats perque respectables corporacions ens han animat en la nostra empresa, adherintse á la nostra Exposició y prometentnos que cooperarán á que prosperi tan beneficiós projecte.

Si la classe agrícola tingués fermes defensors á Madrid dels nostres interesos, es ben segur que aviat fora un fet tan justa petició.



## El cambi de moneda antigua

EXCMO. SR.:

La Cámara Agrícola Oficial del Vallés por medio de su presidente y secretario á V. E. se dirige para transmitirle las exclamaciones y quejas de un gran número de personas que han dejado de efectuar el cambio de la moneda divisionaria de plata anterior á la establecida por la ley de 19 de Octubre de 1868, mandada retirar por Real Decreto de 1.º de Mayo último, sufriendo dichas personas quebrantos que resultan de suma importancia, dada su posición.

Como comprenderá V. S., las personas á que se refiere esta Corporación, son modestos agricultores ó simplemente sencillos trabajadores del campo, quienes por falta de conocimiento muchas veces, ó por llegarles á deshora la publicación de las disposiciones legales de carácter general, ó porque se les pasa inadvertidamente el plazo hábil concedido para los efectos de las mismas, quedan con frecuencia perjudicados en mayor proporción que las otras clases sociales que por residir en poblaciones de más medios de información, no es tan fácil que dejen de enterarse de cuantas disposiciones puedan afectarles, como sucede en la Agrícola, que vive en reducidas relaciones en sus lugares y apartadas aldeas

Debido á las razones expuestas, son muchas las personas que continúan poseyendo cantidades de las monedas ordenadas retirar, que si bien no son materialmente de importancia, no dejan de tenerla muchísima para los poseedores, toda vez que se ha de tener presente, Excmo. Sr., que dichas cantidades son parte de los ahorros de personas que lo han hecho mediante la sobriedad en que viven y gracias á las privaciones que se han impuesto, por lo cual merecen estas personas cuantas facilidades sea compatible darles para que el fruto de un constante y fatigoso trabajo, regado con el sudor de su frente, no sufra la menor merma.

En su virtud, esta Cámara, que vela en esta comarca vallesana cual madre cariñosa por la clase payesa, á V. E. dirige la presente súplica para que se sirva conceder un nuevo plazo para poderse desprender, quien no lo haya verificado aún, de las monedas antiguas, cuyo plazo debería comprender, cuando menos, el tiempo correspondiente á verificar el pago de la contribución territorial y de consumos durante dos ó tres trimestres, á fin de que sin salir de su pueblo pueda toda persona deshacerse de las expresadas monedas con el pago de los impuestos indicados.

Esta Cámara Agrícola confiadamente espera que V. E., bien penetrado del favor que puede dispensar á muchas personas, se dignará conceder lo que se le solicita.

Dios guarde á V. E. muchos años.

Granollers 16 de Enero 1903.

*El Presidente*, Salvador Dachs — *El Secretario*, Federico Ros.

Excmo. Sr. Ministro de Hacienda.

---

# Secció Legislativa

## Las vinyas filoxeradas

Desde l' any 1885 en que si no aném errats se va publicar una ley disposant que 'ls vinyats destruïts per la filoxera se donguessin de baixa de la contribució aixís com las vinyas repobladas ab ceps americans durant els deu primers anys, han sigut moltes las Corporacions y particulars que han acudit demanant la rebaixa decretada desde fa més de 17 anys; pero 'ls Guberns, en lloch d' atendre 'ls, han anat carregántlos ab nous tributs tant injustos com el imposat per cubrir els gastos que ocasioni la destrucció de la llagosta en llunyanas terras.

Aixís es que al llegar en un diari de Barcelona una resolució que 's refereix á aquest assumpto, creyém convenient donarne compte en nostra Revista publicant el fallo de la Direcció general de Contribuciones en l' expedient instruit per l' Ajuntament y Junta pericial de Castellgalí. El propietari á que's refereix toca ja aquest any els resultats del fallo:

«La Dirección general de Contribuciones, con fecha 22 del mes actual, dice á esta Administración lo siguiente:

»Visto el expediente instruido con fecha 12 de Abril de 1902 por el Ayuntamiento y Junta pericial de Castellgalí, á instancia de don Juan Guitart, con motivo de los daños causados por la filoxera en los viñedos que posee en el término municipal de dicho pueblo y pago de «Cornet» y «Casanova» .

»Considerando que, de la revisión practicada por este Centro en el referido expediente, resultan cumplidos todos los requisitos que determina la Real orden de 24 de Marzo último, el mismo ha resuelto aprobar la baja acordada por esa Administración con fecha 5 de Julio de 1902, importante la suma de 1721 pesetas, cuya cantidad será baja en la riqueza del propietario y en la general del pueblo en el repartimiento que se forme para el año 1903, previa inclusión en el apéndice al amillaramiento correspondiente, debiendo figurar en el mismo por ahora, y hasta que otra cosa se disponga, así como también en el reparto, el referido propietario, con el líquido imponible de 466 pesetas que le corresponde por el aprovechamiento ó yermo á que ha de destinarse la finca.—Lo que participo á V. S., etc.»

Seria convenient que algún propietari del Vallés se carregués de paciencia y *proves fortuna*, seguint l' exemple del de Castellgalí.

---

## La zona neutral

La qüestió de la zona neutral y del port franch de Barcelona es assumpto que fa temps preocupa á la opinió pública, tant de Catalunya com del restant d' Espanya.

Mentres que á Catalunya la opinió quasi bè unánimement está en pro, á fora

d'ella, també quasi bé unànimement, està en contra. Els qui més fan aquesta opinió contrària són els agricultors castellans, afirmant que la zona neutral perjudicaria els interessos generals de l'agricultura: en canvi, significats agricultors é importants revistes agrícoles catalanes sostenen que 'ls agricultors castellans están en un error y defensen las zonas neutrals.

Realment se tracta d' una qüestió molt complicada que s' ha d' estudiar serenament. Per avuy y al objecte de que 's pugui formar opinió sobre el particular reproduhim un article que un escriptor agrícola tan reputat com el nostre bon amic senyor Aguilera, ha publicat en el «Boletín de la Cámara de Comercio de Barcelona».

Diu aixís:

«Entiendo que la sociedad es algo orgánico, y que, por lo tanto, está en su naturaleza la agrupación de los elementos más afines que forman dentro de la sociedad más natural y caracterizada la nacionalidad, diversidad de círculos, que vienen á ser, dentro de ella, algo parecido á los órganos en el cuerpo humano; y claro está que su desarrollo se halla íntimamente ligado entre sí y con el de la sociedad misma. La industria, la agricultura y el comercio son los órganos de la sociedad encargados de adquirir la riqueza indispensable para que pueda subsistir; desempeñan el papel que en el individuo sus órganos de nutrición y asimilación; por esto su desarrollo está íntimamente ligado, de modo que no es posible el crecimiento de los elementos de riqueza agrícola si no crecen, simultáneamente, los otros elementos de riqueza de la sociedad, la industria y el comercio.

De ahí se deduce que no puede haber cosa que favoreciendo al uno pueda perjudicar á los otros, y esta sola razón bastaría á convencer de que las zonas neutrales son un bien para la agricultura, ya que los industriales y comerciantes las defienden como convenientes á sus intereses con sólidos y convincentes argumentos.

Pero aparte de esta razón, que podríamos llamar de armonía, no es difícil probar que las zonas neutrales han de llevar en su futuro y progresivo desarrollo un bien positivo y directo al desarrollo de nuestra riqueza agrícola.

Las zonas neutrales constituyen una medida de protecció al comercio; en cierto modo puede decirse que son al comercio lo que la protecció arancelaria es al agricultor y al industrial. Protecció al comercio quiere decir, en definitiva, impulso al transporte, y éste ejerce una influencia grandísima en el desarrollo de la riqueza agrícola é industrial de los pueblos.

Schulze-Gaewersutz considera esta influencia del transporte decisiva; así es que sostiene que todo el desarrollo de la maquinaria moderna, que ha promovido el de la industria y el de todos los cultivos intensivos, que ha provocado el de la agricultura, habrían sido imposibles si antes el ferrocarril y el buque de vapor no hubiesen acercado y puesto en comunicació los mercados más apartados del globo.

Es de todo punto innegable la relación íntima que guardan el problema de la exportació de productos con el transporte, y todo nuestro progreso agrícola está precisamente relacionado con la exportació de nuestros productos agrícolas y con

la mejora de nuestro mercado interior de consumo. El primero de estos puntos se relaciona con el desarrollo comercial, el segundo con el industrial.

Aparte de que el establecimiento de zonas neutrales habría de proporcionar estos medios de transporte indispensables para la exportación, y de cuya importación es difícil puedan formarse ideas que no han estudiado el prodigioso desarrollo de Hamburgo, las zonas neutrales constituyen por sí mismas un ancho campo para el desarrollo de la agricultura.

A pesar de las dificultades de todo género con que luchan los agricultores, los productos agrícolas son la base de nuestro comercio de exportación: los vinos, los aceites, las frutas, las legumbres, las conservas alimenticias, etc., constituyen nuestra principal riqueza nacional. Las zonas neutrales han de aumentar la exportación de estos productos y dar un nuevo impulso á su producción.

Nuestra exportación de vinos atraviesa una crisis terrible. En 1896 enviábamos 655 millones de litros de vino común al extranjero, cuyo valor era de más de 171 millones de pesetas. Pues bien; el año 1901 solamente pudimos exportar 323 millones de litros valorados en 44 millones de pesetas. La exportación se efectuaba en gran parte por el puerto de Barcelona, que en el año 1897 exportó cerca de 200 millones de litros. La causa de esta baja en nuestra exportación de vinos está no solamente en que se nos ha cerrado el mercado francés, sino principalmente en la competencia que nos hacen en los mercados del Sud América los italianos, contra los que luchamos con notable desventaja, precisamente porque ellos, gracias á los depósitos francos de Génova, pueden adquirir el alcohol para el encabezamiento de sus vinos de exportación á un precio muy inferior al que podemos adquirirlo nosotros, y pueden además, dentro de sus depósitos, preparar con entera libertad sus mezclas y *coupages*, sin impuestos ni fiscalizaciones que entorpezcan la marcha del negocio.

Si nosotros tuviéramos zonas neutrales donde hacer las operaciones que hacen los italianos nos pondríamos en condiciones de luchar con ellos, y á buen seguro que esta lucha no nos habría de ser desfavorable, como lo prueba el hecho de que á pesar de tantas contrariedades sostenemos todavía un regular comercio de exportación, gracias á la excelente calidad de nuestros caldos. Establecidas las zonas neutrales no habría de pasar mucho tiempo sin que nuestro comercio de exportación de vino recobrará el lugar perdido, y no hay para qué decir si esto es de interés para los agricultores y en general para todo el país.

Lo mismo puede decirse de los aceites. Nuestros aceites de oliva son desgraciadamente, sobre todo los andaluces, de baja calidad; para poderlos exportar es preciso mezclarlos con otros aceites vegetales, especialmente el de sésamo. Este no se produce en España; de modo que hemos de vender á bajo precio nuestros aceites de oliva á los comerciantes marselleses é italianos que los mezclan con el de sésamo y los reexpiden para el mercado de Europa y de América. Las zonas neutrales permitirían hacer estas operaciones dentro de casa, y esto es innegable que constituye un beneficio inapreciable para la riqueza nacional.

Por otra parte, es indudable que con las zonas neutrales tomarían vuelo una porción de industrias agrícolas que hoy no se pueden desarrollar y que dedican sus

productos á la exportación. Tales son, por ejemplo, las de fabricación de conservas, que arrastran hoy una vida lánguida por el alto precio á que han de adquirir el envase. En la zona estos envases podrían comprarse al extranjero, y nuestros fabricantes estarían en condiciones de expedir sus productos, de calidad superior, al mercado universal y acreditar con él sus marcas.

Y claro está que iniciadas estas poderosas corrientes de exportación influirían sobre otros productos agrícolas é industriales, cuando menos por la mayor facilidad en los fletes.

Teniendo, sin duda, en cuenta todas estas razones y otras muchas que podrían aducirse y que no menciono para no hacer interminable este artículo, el Instituto Agrícola de San Isidro, la Federación Agrícola Catalana y otras entidades que constituyen la autorizada representación de los agricultores y las revistas agrícolas han defendido las zonas neutrales, convencidos de que su implantación ha de producir beneficios incalculables á la agricultura nacional.

Y esta es precisamente la mejor contestación á los agricultores de alguna región española que han combatido las zonas neutrales, aunque, á la verdad, sin que hasta ahora hayan sabido encontrar una sola razón en que apoyarse.

J. AGUILERA.»

---

## SECCIO BIBLIOGRÁFICA

*Política Arancelaria*, per D. Calixte Valverde y Valverde.

Aquest follet creyem que resumeix perfectament el modo de pensar dels agricultors castellans en un punt tant important com es el de la reforma arancelaria que tèn en projecte el Govern.

El senyor Valverde es President del Consell Regional de la Federació Agrícola de Castella la Vella y del Centre de Pagesos de Valladolid; se li ha de regoneixer, per lo tant, tota l' autoritat y competencia, com ho acredita ademés el seu treball que anem á resumir.

Els Governos de tot arreu se desenten de las teorías del lliure cambi, aferrantse al proteccionisme. Aquest régim protector s' iniciá á Espanya ab l' aranzel de 1892, pero aquest aranzel fou dictat principalment per la industria. Ara, ab més motiu, toca el torn á l' agricultura y més si 's tèn en compte la situació en que 's troba á Espanya.

No 's pot pensar de consegüent en la rebaixa del aranzel de blats y farinas, que ja prou castigada se troba aquesta branca de producció ab la invasió dels blats de América. Cal tenir en compte las paraulas d' en Bismarck: El preu baix dels grans es un mal económic; á la prosperitat de la classe agrícola está subordinada la vida económica d' un Estat; sería una verdadera calamitat nacional que 'l preu dels cereals baixés fins al punt de deixar de ser remunerador.

Acaba el senyor Valverde fent veurer la falsetat dels arguments que fan molts desitjant que 'l blat vagi á donar, pera que l' obrer pugui comprar barato el pa,

afirmitant que quan el pa està molt baix de preu allavoras faltan quartos al obrer pera comprarne.

En resum, la obreta del senyor Valverde, que es de molta actualitat y ho serà més d' aquí á un quant temps, contè un bon arsenal de datos pera coneixer el problema agrari, principalment á Castilla, estant per altra part escrita ab molta sobrietat.

Agrahim l' envió al il·lustrat President de la Federació Castellana.

### *Tratamiento práctico de las enfermedades de la viña*

Es un folletet en que 's tracta dels resultats obtinguts per el oidiocida cuprich, de la casa Molina y C.<sup>a</sup>, aplicantlo á combatre el mildiu y altres malalties de la vinya, aixís com á algunas malalties criptogàmicas de las hortalissas.

## CRÓNICA DE LA CÁMARA

### Sofre y sulfat de coure

Fins el dia 26 del present mes de Mars queda obert el període per fer las demandas de sofre y sulfat de coure. Com cada dia puja 'l preu de ditas materias y segons impresions que tenim del extranjer la tendencia es al alsa, recomaném en gran manera als socis que fassin la demanda dintre del plasso fixat, á fi de poguer cumplir aquet servey ab la regularitat deguda y ab las condicions més ventatjoses possibles per tots.



Tot el Vallés que la sab la noticia de la mort d' en Jaume Mas y Maspéns: no dirém pas res de nou á ningú al anunciarla, pero devém fer constar en aquestas planas el fondo sentiment que 'ns ha causat.

La familia ha tingut una gran desgracia, es veritat, pero gran es també la desgracia que representa la mort d' en Mas per la Càmera; ell era indubtablement un de sos més fermes puntals; ell trevallá ab entusiasme per la constitució y trevallá després ab intelligencia y ab constancia admirables exercint l' espinós càrrech de Director de la Secció de Compra-venda.

La mort d' un jove tan animós per las bonas causas com en Mas, se fa intensament sentida fins á fora de la familia; d' aquest aclaparament ne participan els amichs y tots els que coneixian las qualitats excepcionals del ser que deixa aquest mon.

Acudiren á Palaudarias el dia del enterro personas de totas bandes del Vallés; entre ellas hi havia el President, Vispresident, Tresorer, y Secretari de la Càmera ab mèlts altres socis; la Junta ha fet constar en acta el seu profund sentiment, y aquestas continuas provas d' agermanament ab són dolor que reb la familia, y es-

pecialment el pare del difunt, D. Joseph Mas, voldriam que fossin un bálсам pera amortiguar la pena que experimentan, com el serà sens dupte la convicció de que Dèu haurà premiat las nobles virtuts que atresorava el nostre inolvidable amic.

(Q. A. C. S.).

Ha estat exposada en aquesta Cámara Agrícola una arada sistema Brabant de la acreditada casa Bourlange Germáns, de Vich, essent examinada per molts pagesos, alguns dels quals assistiren á las provas de dit arreu, que 's feren á can Plandolit de La Ametlla.

Havém repartit á todas las Cámaras Agrícolas d' Espanya, periódichs professionals y Societats més importants de Catalunya, un folleto contenint la Memoria dels trevalls d' aquesta Cámara fins al 31 de Desembre últim.

Havém rebut el Reglament de la Cámara de Comers de Barcelona, redactat ab arreglo al Real decret de 21 de Juny de 1901 y modificat ab subjecció á lo disposat en lo de 13 de Decembre del mateix any. Está redactat en las duas llengüas castellana y catalana.

Tambè hem rebut las Memorias dels trevalls realisats durant l' any 1902 per las Cámaras de Comers, Industria y Navegació, tant de Madrid com de Barcelona.

La notable Revista que ab el títul de *La Crónica del Trabajo* se publicava á Santiago de Galicia s' ha refundit ab un' altra que porta per nom *Prácticas Modernas*. Sentim la desaparició de tant estimat confrare, desitjant que són continuador tindrà forsa anys de vida per trevallar per la classe agrícola.

A partir del 26 d' aquest més hi haurá exposat al local de la Cámara una mostra de canem, cullit al poble de Mollet y bregat á Italia, al objecte de que els senyors socis puguin compararlo ab el bregat pel sistema aquí acostumat.

Hem portat á la imprenta el Reglament General. Un cop imprés se repartirà als socis.

Al devant d' aquest Reglament hi va transcrit el R. D. de Creació de Cámaras Agrícolas.

## VARIETATS

### Exportació del oli

Es molt irregular, perque depén, entre altrás causas, de lo molt que solen variar las cullitas d' un any ab altre.



Veu saquí els datos del oli que durant els darrers anys ha surtit d' Espanya cap al estranjer.

|               | Pesetas    |
|---------------|------------|
| 1896. . . . . | 24.255,818 |
| 1897. . . . . | 12,116,699 |
| 1898. . . . . | 46.404,155 |
| 1899. . . . . | 18.376,684 |
| 1900. . . . . | 31.275,029 |
| 1901. . . . . | 19.803,219 |

Aquesta exportació d' oli podria ser molt més grossa si 'l sapiguessim elaborar.

El nostre oli va al estranjer, á Marsella, Génova y altres punts, y allí mitjant-sant una serie d' operacions que aquí deurian ferse, obté un alt preu en el mercat universal.

### Decà'ech agrícola

El Concell nacional de cultius de Bohemia ha redactat pera us dels empleats forestals lo següent:

1.<sup>er</sup> Tenir fe en que cada arbre, cada montanya y cada bosch son altres punts d' unió entre la terra y l' atmósfera, que sense aquesta evaporació la terra més fértel se convertiria en un desert.

2.<sup>on</sup> No pronunciarás la paraula bosch en va, sino que procurarás que 'ls miserables verdissars de propietat comunal se transformin en altrás tantas ombras y en bèn pobladas selvas.

3.<sup>er</sup> Reflexiona que 'l bosch satisfá la major part de tas necessitats; que la naturalesa ha lligat ta existencia ab el bosch desde 'l bressol fins al sepulcre, y que á pesar de sa resistencia ha fet que 'l teu benestar dependeixi de son desentrotllo.

4.<sup>rt</sup> Honra al bosch en sos arbres. Cultiva y conserva els boscos pera 'ls teus fills ab fi de que tant á tú, com á ta descendencia, vos probi bè en aquesta terra.

5.<sup>nt</sup> No matarás els aucells ni altres animals que s' alimentan d' insectes perjudicials á las plantas forestals; ans bè procurarás ensenyar als teus fills á coneixer els animals perjudicials als boscos, y á distingir als enemichs d' aquets, pera que destruheixni els primers y protegeixin als segons.

6.<sup>e</sup> No tacarás la terra forestal ab cultius d' especies impropies á sas condicions; abans al contrari, ensenyarás á tos fills las lleys eternas de la naturalesa pera que quan emprenguin cultius, treballs de conservació y aprofitaments forestals, se regeixin sempre ab ells.

7.<sup>e</sup> No robarás cap arbre viu ni fullaracas, ni rehina, ni altrás savas vitals, ni ramells verts ni escorxas, ni res de quant sigui necessari á la vida del arbre.

8.<sup>e</sup> No presentarás fals testimoni en profit de cap danyador, ni encubrirás á cap cassador furtiu; al contrari, deurás posar en coneixement dels órgans forestals ó de las autoritats judiciales qualsevol dany que observis, ab lo fi de que cada causant rebí el degut càstich.

9.<sup>e</sup> No copdicjarás els productes forestals.

10.é No fassis talladas inconvenients seduhit per falsas promesas d' embabiadors enganyosos, ni atenguis ni t' avinguis ab que treguin fuillaracas del bosch, ni ab que 'ls monts comunals sigan subdividits; sols deus pensar en que Déu t' ha donat la intel·ligencia pera que cuydis el bosch ab tanta prudencia com á la tèva propia salut.

### Els sarments y la pinyola pel bestiar

Hace ya algunos años que MM. Bouzanquet y Allier de Vauvert en el departamento de Gard (Francia) emplean como forraje los sarmientos triturados, en mezcla con la avena. *La Revue de viticulture* expuso en uno de sus números, los resultados obtenidos por ambos experimentadores. La ración diaria para mulos y caballos se componía de 2 kg. de avena, 2 kg. de salvado y 6 kg. de sarmientos triturados; utilizándose estos últimos particularmente en invierno cuando los sarmientos son tiernos. La trituración se verifica á medida que se quiere ir empleando los sarmientos, y estos después de triturados se humedecen con agua y se espolvorean con salvado: la ración sale apenas á razón de un franco por quintal: es pues indiscutible, que cuando el heno está caro ofrece grandes ventajas económicas la utilización de los sarmientos: el destinarlos al fuego resulta por lo dicho muy desventajoso.

—De experimentos practicados en la Escuela de Agricultura de Túnez resulta: 1.º que la alimentación de los cerdos por medio de una mezcla de maiz y orujo de aceituna produjo los mejores resultados, porque esta mixtura cuesta 1/3 menos que el valor de la ración de maiz solo; 2.º que el orujo de aceituna distribuido sin mezcla es insuficiente para asegurar el cebamiento rápido de los animales.

(De *El Mundo Agrícola*.)

### Tractament de la olivera improductiva.

El mejor tratamiento que puede aplicarse á los olivos que no dan fruto es el de injertarles de árboles fructíferos de la mejor calidad. Braschi aconseja que se comience á aplicar los injertos en la segunda quincena de Abril, adoptando para ello uno de los métodos siguientes: a) Se corta el olivo, y en las ramas cortadas se practica el injerto de corona, empleando de 3 á 4 injertos para cada rama. Los injertos tendrán dos ojos. Cúidese, empero, de no obrar con violencia en la operación, porque al suprimir de una vez toda la copa frondosa del olivo, podría perjudicar el árbol provocándole enfermedades: para evitarlo, varias veces injertó Braschi los olivos en dos años; cortando é injertando medio en el primer año y otro medio en el segundo. b) En las ramas principales y á 30 ó 40 centímetros del punto donde comienza el ramaje del olivo, se aplican, al rededor de las mismas ramas, dos, tres ó cuatro injertos de escudete, provistos, por supuesto, de yema. En el año siguiente, las ramas en donde prosperó el injerto se cortan inmediatamente encima del lugar de salida de las nuevas ramas procedentes de las yemas del injerto de escudete.

(De *El Mundo Agrícola*.)

# LISOL.

*L' insecticida mes enérgich.* No es tóxic, ni corrosiu, ni perillós. Destruheix tota classe de larvas, ous é insectes *enemichs de la vinya*, del *arbres fruyters* y de las *hortalissas*, d' efectes segurs contra la *serpeta* y *demés cotxinillas* del taronjer, llimoner, olivera, garrofer, etc., aixís com contra tota classe de pugons.

D' ús indispensable en *remaderia* pera la neteja y curació de las maluras micróbicas del *bestiar* aixís com pera 'l sanejament de quadras, corts, galliners, etc.

PREUS } A 2'50 pessetas pot de 1 kilo.  
          » 2                »       kilo en llaunas de 12 kilos.

De venda, en la casa dels fabricants

## MORA Y C.<sup>A</sup>

Ronda de Sant Antoni, 60.—BARCELONA

y en las principals droguerías d' Espanya.

J. ESPINÁS S. EN C.

BARCELONA.—SANS

GUANOS QUÍMICHS—ORGÁNICHS

especials per canem y patatas

Premiats ab medalla d' or á la Exposició Monográfica de la Patata (1901).

Primeras materias

Serradura fina y granada de banya, pel y pota, etc., etc.

**RIQUESA GARANTIDA**

# Vda. y Fills de B. Gazeneuve

**BARCELONA: Llealtat, 6**

Fabricants y preparadors d' adobs orgànichs.—Serradura de banya y potarró fina y granada.—Desperdicis de pells y llanas.

Apropòsit pera las vinyas, cánem, blat, arbres, etc.

## **SOCIETAT GENERAL DE SEGURS**

à prima fixa

**Capital social:**

**15.000,000 de pessetas**

Segurs vida, accidents, incendis, marítims,  
pedregada y remaderia.

Representant à Granollers: D. ANTONI CADEFAU, Prim, 8

**ANALISSIS QUIMICHS** á preus módichs, per l' enginyer qui-  
mich PERE SALAS, plassa Major, Sabadell.

**EN VENDA**

**Dos billars ab els seus accessoris**

**SON VENTURERS**

Dirigirse á la Administració d'aquesta Revista